Manual del Usuario de la unidad CD-RW de LaCie

Índice

Prólogo 2
Precauciones 4
1. Cómo comenzar a utilizar la unidad LaCie 6
1.1. Requisitos mínimos de sistema 6
1.1.1. Requisitos de hardware 6
1.1.2. Requisitos de software 6
2. Cómo conectar la unidad 7
3. Cómo utilizar la unidad LaCie 10
3.1. Formatos de CD compatibles 10
3.2. Cómo introducir los discos 11
3.3. Cómo expulsar los discos 11
3.4. Expulsión de emergencia de los discos 12
3.5. Cómo acceder a los discos 12
3.6. Cómo escribir en los discos 12
4. Información útil 14
4.1. Consejos para optimizar las conexiones FireWire 14
4.1.1. ¿Qué es el estándar FireWire? 14
4.1.2. Cómo desconectar los dispositivos FireWire 15
4.1.3. Transmisión de datos 15
5. Resolución de problemas 17
6. Cómo solicitar servicio técnico 21
7. Garantía 22

Manual del Usuario de la unidad CD-RW de LaCie FireWire

Derechos de copyright

Copyright © 2003 LaCie. Reservados todos los derechos. No está permitida la reproducción, almacenamiento en un sistema de recuperación o transmisión bajo cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, registro u otro medio, de ninguna parte de la presente publicación sin la autorización previa por escrito de LaCie.

Marcas comerciales

Apple, Mac, Macintosh y FireWire son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Sony e iLink son marcas comerciales registradas de Sony Electronics. Microsoft, Windows, Windows 98 SE, Windows Millennium Edition, Windows 2000 y Windows XP son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Todas las marcas comerciales citadas en este manual son propiedad de su respectivo titular.

Modificaciones

Este documento tiene un carácter meramente informativo y puede ser modificado sin previo aviso. Aunque se ha empleado un cuidado razonable en garantizar la exactitud de su contenido, LaCie declina toda responsabilidad derivada de los errores u omisiones de este documento o del uso de la información contenida en el mismo. LaCie se reserva el derecho de efectuar cambios o revisiones en el diseño del producto o en su manual, sin ningún tipo de limitación y sin obligación de notificar a persona alguna dichas revisiones o cambios.

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones estadounidense (FCC) sobre las interferencias de radio frecuencia

LaCie CD-RW Drive FireWire
FC Acreditado el cumplimiento de las normas FCC
PARA USO DOMÉSTICO O DE OFICINA

ADVERTENCIA: Cambiar o modificar esta unidad sin la aprobación expresa de la entidad responsable de que la misma cumpla la reglamentación vigente podría suponer para el usuario la anulación de su autorización para utilizar el equipo. Este equipo ha sido sometido a prueba y se ha determinado que satisface los límites establecidos para ser clasificado como dispositivo digital de la Clase B de acuerdo con la Parte 15 del Reglamento FCC. Dichos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales que pudiera originar el equipo al ser utilizado por el usuario. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Con todo, es posible que en algunos casos genere interferencias, aún habiendo sido instalado de acuerdo con la instrucciones. Si el equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de la señal de radio o televisión (lo que puede comprobarse encendiéndolo y apagándolo alternativamente), se recomienda al usuario corregir la interferencia por uno de los siguientes procedimientos:

- Cambiar la orientación o la colocación de las antenas receptoras.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto de aquél al que esté conectado el receptor de radio o TV.
- Solicitar consejo al distribuidor o a un técnico experto en radio/TV.

Para cumplir las normas FCC aplicables, han de utilizarse con este equipo cables y tarjetas de E/S blindados.
Este dispositivo cumple la Parte 15 del Reglamento FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) que el dispositivo no cause interferencias perjudiciales, (2) que el dispositivo acepte toda interferencia recibida, incluidas las que puedan perjudicar su funcionamiento.

Declaración de cumplimiento de la reglamentación canadiense

Este aparato digital de la Clase A cumple todos los requisitos del Reglamento Canadiense sobre Equipos Causantes de Interferencias.

Declaración de obtención de la Certificación CE

Certificamos que este aparato cumple la Directiva sobre compatibilidad electromagnética (89/336/EEC) y la Directiva sobre bajo voltaje (73/23/EEC) emitidas por la Comisión de la Comunidad Europea.

El cumplimiento de esas directivas implica la conformidad con las siguientes normas europeas:
Clase B EN60950, EN55022, EN50082-1, EN60555-2
En relación con los requisitos establecidos en:
Directiva sobre bajo voltaje 73/23/CEE
Directiva sobre compatibilidad electromagnética 89/336/CEE

Productos láser

Este equipo cumple la Regla 21 del Departamento de Salud y Servicios Humanos estadounidense (DHHS), Capítulo I, Subcapítulo J del Código de Legislación Federal (CFR) vigente en la fecha de su fabricación. Este equipo ha sido clasificado como Producto Láser de la Clase I y no emite fuera de la unidad ninguna radiación láser peligrosa.

Precauciones generales y relacionadas con la salud y la seguridad

La unidad que acaba de adquirir contiene un dispositivo de diodo láser clasificado como "producto láser de la Clase I". Dicho dispositivo no es peligroso para el usuario en las condiciones normales de funcionamiento de la unidad. No obstante, recomendamos encarecidamente no colocar ningún objeto reflectante dentro el sistema de carga del disco, ya que podría reflejar radiaciones de láser peligrosas.

Tome siempre las precauciones básicas que se enumeran a continuación a fin de usar correctamente y sin riesgo la unidad LaCie. Respetando estas indicaciones contribuirá a proteger su salud y la de los demás, así como la integridad de este dispositivo y de otros equipos informáticos. Dichas precauciones son, sin ánimo de exhaustividad, las siguientes:

Precauciones relacionadas con la salud y la seguridad:

• Lea detenidamente este Manual del Usuario y ejecute correctamente el procedimiento de instalación.
• No mire al interior de la bandeja de CD/DVD ni coloque la mano sobre la bandeja de CD/DVD abierta. No mire nunca directa ni indirectamente (con un espejo) al diodo láser, ni siquiera cuando el aparato no esté en funcionamiento. Si expone sus ojos o su piel al láser situado dentro de la unidad podría sufrir lesiones oculares o de otro tipo.
• No abra la unidad ni intente desmontarla o modificarla. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio, cortocircuito o radiación peligrosa, no introduzca nunca un objeto metálico en la unidad. La unidad no contiene ninguna pieza que deba ser reparada o sustituida por el usuario. Si parece averiada, haga que la revise personal de mantenimiento de LaCie cualificado.
• No exponga nunca la unidad a la lluvia, ni la use cerca del agua o en lugares húmedos o mojados. No coloque nunca encima de ella recipientes con líquidos que puedan verterse e introducirse por sus aberturas, Además, aumenta el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito, incendio o daños personales.
• Asegúrese de que el ordenador y la unidad estén conectados a tierra. Cuando los dispositivos no están conectados a tierra, aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
• No escuche música con los auriculares a un volumen excesivo durante periodos de tiempo prolongados, ya que aumenta el riesgo de lesiones o pérdidas auditivas.
• Antes de escuchar música con la unidad, ponga el control de volumen en el mínimo. Las descargas súbitas de energía sonora a volúmenes altos pueden causar lesiones auditivas inmediatas o la pérdida de la audición.

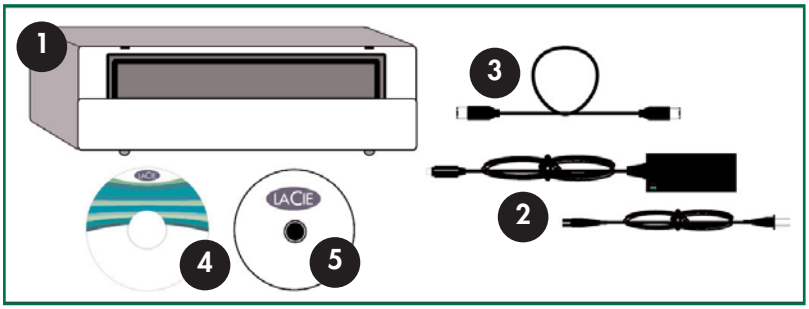
Precauciones generales de uso:

• No exponga la unidad a temperaturas fuera del rango de 5° C a 40° C. Si lo hiciera, podría causar desperfectos en la unidad o deformar su carcasa. No coloque la unidad cerca de fuentes de calor ni la exponga a la radiación solar directa (ni siquiera a través de una ventana). Tampoco coloque la unidad en lugares demasiados fríos o húmedos, ya que podría dañarla.
• Desenchufe siempre la unidad durante las tormentas con aparato eléctrico y cuando no vaya a utilizarla durante un periodo prolongado. Así reducirá el riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito o incendio.
• No coloque objetos pesados sobre la parte superior de la unidad ni aplique una fuerza excesiva sobre sus botones, conectores o bandeja, ya que aumentaría el riesgo de avería de la unidad.
• Coloque siempre la unidad en posición horizontal antes de usarla. Si la utiliza en otra posición, podría caerse, con riesgo de avería y/o corrupción de datos.
• Retire siempre el disco de la bandeja cuando vaya a transportar la unidad. Si no lo hace, podrían destruirse los datos grabados o dañarse los componentes internos de la unidad.

• No aplique nunca fuerza excesiva al manejar el sistema de carga del disco. Los discos deben insertarse sin esfuerzo en la unidad. Si detecta un problema, consulte la sección Resolución de problemas.
• Proteja la unidad del exceso de polvo durante su uso o almacenamiento. El polvo puede acumularse dentro del dispositivo, aumentando el riesgo de avería o de deficiencia del funcionamiento.
• No use nunca benceno, disolventes de pintura, detergentes ni otros productos químicos para limpiar el exterior de la unidad. Tales productos deforman y decoloran el panel frontal y la carcasa de la unidad. Utilice siempre un paño suave seco para limpiar el dispositivo.

1. Cómo comenzar a utilizar la unidad CD-RW de LaCie:

La nueva unidad CD-RW de LaCie le permitirá conseguir adelantar sustancialmente su trabajo. Con una capacidad 485 veces mayor la de los disquetes, los soportes CD son la herramienta perfecta para compartir información entre diferentes sistemas. Puede crear discos con un gran número de documentos, hojas de cálculo, música, imágenes y vídeo y transferirlos a cualquier otro ordenador equipado con unidad de CD-ROM. Y con el paquete de software incluido podrá personalizar fácilmente sus proyectos.



1) Unidad CD-RW de LaCie
2) Fuente de alimentación y cable de alimentación
3) Cable FireWire de 6 a 6 patillas
4) CD-ROM de Utilidades de CD de LaCie
5) Soporte CD-R LaCie en blanco (1)

1.1. Requisitos mínimos de sistema

1.1.1. Requisitos de hardware:

Mac o PC equipado con tarjeta de interfaz FireWire / IEEE 1394 / iLink (Compatible con SBP-2)*.

Nota importante: *Si la tarjeta de interfaz FireWire tiene un conector de 4 patillas, deberá adquirir un cable FireWire de 4 a 6 patillas para su unidad LaCie. Consulte la sección 4.1 Consejos para optimizar las conexiones FireWire para obtener información adicional.*

1.1.2. Requisitos de sistema:

- Mac OS 9.1 y 10.1.2 o posterior
- Windows 98 SE (Segunda Edición), Windows Me (Edición Millennium), Windows 2000 o Windows XP
- Procesador compatible con Intel Pentium 233 MHz o superior (mínimo 32 MB de RAM)
- Mínimo 100 MB de espacio libre en disco para instalar Utilidades de CD de LaCie
- Mínimo 800 MB de espacio libre en disco para copiar un CD en el disco duro

2. Conectar la unidad LaCie

Siga estos pasos para encender la unidad LaCie y conectarla al ordenador en unos instantes. Haga clic en un paso para empezar.

2.1. Instalar el software de grabación
2.2. Conectar la fuente de alimentación y encender la unidad de disco
2.3. Conectar el cable FireWire a la unidad LaCie y al ordenador

Después encender la unidad y conectarla al ordenador, vaya a la sección 3. Usar la unidad LaCie, donde encontrará información importante sobre el modo de usar la unidad.

Paso 2.1 –

En el CD-ROM de Utilidades de CD de LaCie, abra las carpetas del paquete de programas, haga clic en los iconos de instalación (Usuarios de Windows: haga clic en el icono Setup.exe; Usuarios de Mac: haga doble clic en el icono del Instalador) de los distintos programas y siga la instrucciones de instalación que se indiquen en pantalla. Encontrará más información sobre los distintos programas en la sección de Ayuda del respectivo programa.

Usuarios de Windows

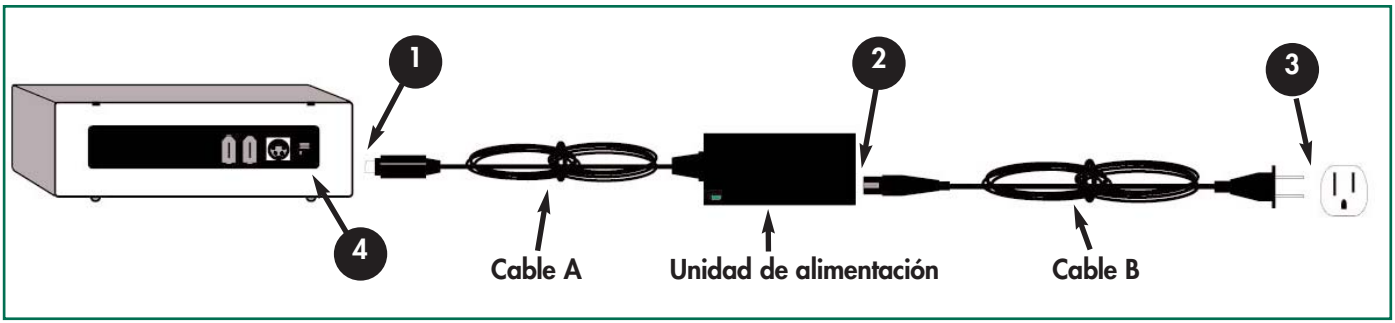
LaCieCDUtils (D:)

Usuarios de Mac

Utilidades de LaCie

Paso 2.2 –

Conecte la fuente de alimentación y encienda la unidad.



La unidad de alimentación se suministra con dos cables: uno de los cables (A) se conecta a la toma de corriente (por ejemplo, un toma de la pared o un protector contra sobretensiones), y el otro (B) se conecta a la unidad LaCie.

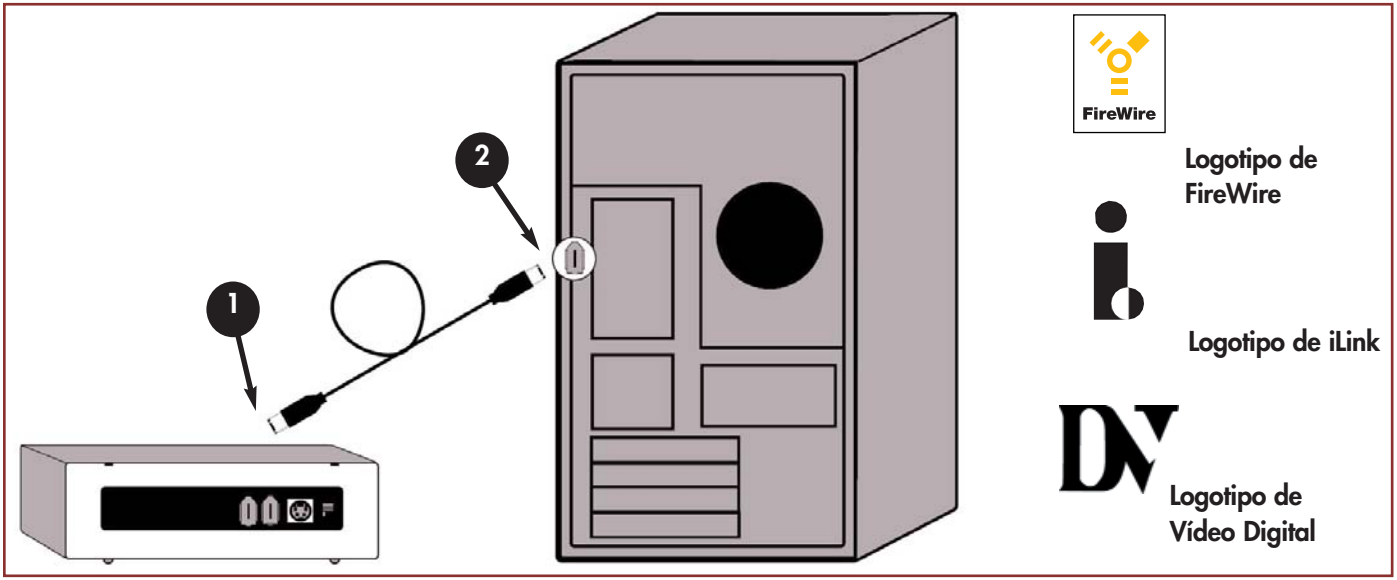
1. Conecte el Cable A a la unidad LaCie.
2. Conecte el Cable B a la unidad de alimentación.
3. Conecte el Cable B a un protector contra sobretensiones o una toma de corriente conectados a tierra.
4. Encienda y apague la unidad usando el interruptor de encendido y apagado.

Advertencia: *Use sólo el adaptador de CA que se suministra con esta unidad específica de LaCie. No use una unidad de alimentación de otro aparato LaCie o de otro fabricante. El uso de otros cables o unidades de alimentación puede averiar la unidad e invalidar la garantía. Antes de transportar la unidad LaCie, retire siempre el adaptador de CA. Si no lo hace, puede provocar daños en la unidad e invalidar la garantía.*

Nota importante: *Esta unidad LaCie también puede utilizarse en el extranjero ya que su fuente de alimentación autoconmutada alterna automáticamente entre 100 y 240 V. Para utilizar esta característica, quizá necesite adquirir un cable o adaptador apropiado. Consulte al Servicio Técnico de LaCie cuál es el adaptador adecuado. LaCie declina toda responsabilidad por los desperfectos causados a la unidad como consecuencia del uso de un adaptador de voltaje inadecuado. El uso de un adaptador distinto del recomendado por LaCie invalidará la garantía.*

Paso 2.3 –

Conecte el cable FireWire a la unidad LaCie y al ordenador.



1. Examine detenidamente el cable y compruebe que los extremos están colocados en el lugar correspondiente, luego inserte el cable firmemente en el puerto FireWire de la parte trasera de la unidad para que la conexión sea estable.

2. Busque un logotipo FireWire (que suele usarse para identificar el puerto) junto al conector situado en la parte frontal o posterior del ordenador, luego inserte el cable firmemente en el puerto FireWire para obtener una conexión estable.

Nota técnica: *Consulte en la sección 4.1 Consejos para optimizar las conexiones FireWire información importante sobre la desconexión de los dispositivos FireWire y para obtener un rendimiento óptimo.*

Nota importante:

Usuarios de Windows: *El ordenador puede tardar varios segundos en reconocer la unidad y asignarle una letra.*

Usuarios de Mac: *Es posible que la unidad tarde algunos segundos en aparecer en el escritorio, y el icono sólo aparecerá cuando haya un disco DVD o CD dentro de la unidad.*

Los iconos de CD y DVD en Windows y Mac son parecidos. Sólo se distinguen en el nombre.

3. Cómo utilizar la unidad CD-RW de LaCie

La unidad CD-RW de LaCie le permitirá crear, guardar y compartir los archivos digitales en soportes CD-R y CD-RW. Con el software incluido podrá formatear y escribir discos tanto CD-R como CD-RW.

Discos CD-R:
Los discos CD-R son ideales para grabar archivos de audio o archivos que no sea necesario cambiar ni alterar. Aunque es posible borrar los archivos de los discos CD-R, el espacio no se puede volver a usar y los archivos existentes no se pueden sobrescribir. Este soporte suele utilizarse para grabar CD de audio y datos y almacenar fotos.

Discos CD-RW:
La mayoría de las unidades CD-ROM y los reproductores de CD de audio no pueden leer los discos CD-RW, por lo que su aplicación ideal es la grabación de contenido digital que posteriormente se deba alterar o cambiar. Los discos CD-RW son muy similares en concepto a los disquetes, excepto que la capacidad de los soportes CD-RW es 485 veces mayor. Los discos CD-RW se pueden formatear hasta 1.000 veces, y los archivos se pueden sobrescribir. Estos discos son muy recomendables para transferir archivos de tamaño medio en la oficina o entre estudiantes.

3.1. Formatos de CD compatibles

Esta unidad LaCie es compatible con los formatos de CD más extendidos:

Formato	Tipo de disco	Escritura	Lectura
CD	CD-R	X	X
	CD-RW (compatible con AM2)	X	X
	CD-ROM	—	X
	CD-Extra	—	X

Utilice esta unidad CD-RW de LaCie para:
- Crear discos CD de audio
- Crear discos CD de datos
- Hacer un backup
- Duplicar un CD

Su nueva unidad LaCie le abre todo un mundo de posibilidades para grabar datos y sonido en discos. Sea responsable al usar esta tecnología. Antes de copiar nada en un soporte CD, asegúrese de no vulnerar la legislación de copyright (propiedad intelectual). La mayor parte de los productores de software permiten a los titulares de la licencia de uso realizar una (1) copia de seguridad o archivo de su software. Consulte más detalles en el correspondiente contrato de licencia.

Técnicas de grabación recomendadas:
- Cierre todos los programas abiertos y desconéctese de Internet.
- En primer lugar, copie los datos al disco duro.
- Use el soporte correcto con el nivel de velocidad apropiado.
- Use soportes sin arañazos ni huellas dactilares.
- Consulte nuestro sitio Web para obtener una lista de los soportes recomendados por LaCie.

Visite a menudo el sitio Web de LaCie (www.lacie.com) para obtener la información más reciente sobre cómo grabar discos CD.

3.2. Cómo introducir los discos

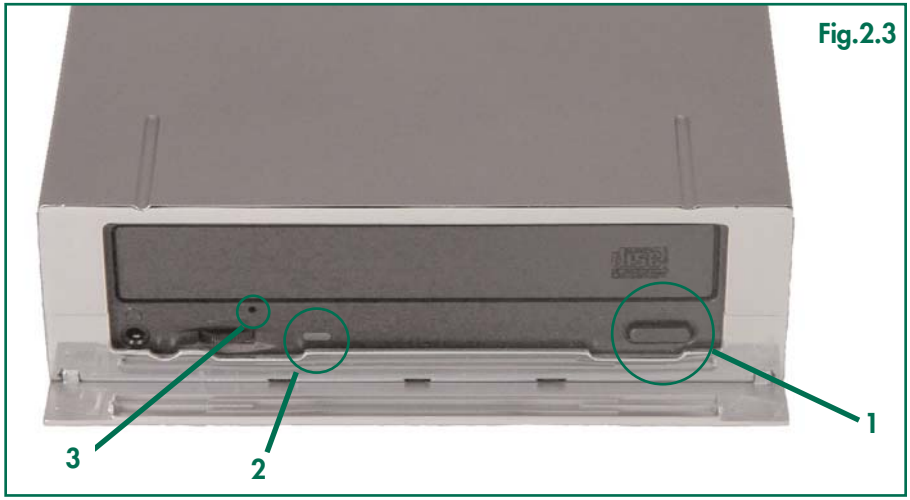


Fig.2.3

Para introducir un disco, oprima el botón Open/Close (#1) (Carga/Expulsión) de la unidad CD-RW de LaCie. Cuando se abra la bandeja de disco, coloque el soporte CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba. Asegúrese de que el CD esté colocado correctamente en el centro de la bandeja de disco. Empuje suavemente la bandeja o presione el botón de carga/expulsión para cerrarla.

No intente forzar la puerta para abrirla, podría dañar la unidad. La unidad tiene que estar encendida para poder abrirla. La unidad tiene que estar sobre una superficie plana para funcionar correctamente.

Para cerrar la unidad CD-RW de LaCie, oprima el botón Open/Close situado en la parte frontal de la unidad.

¡Advertencia!
- *No fuerce la bandeja para cerrarla. Podría dañar la unidad.*
- *Siempre extraiga los discos antes de transportar la unidad.*
- *No mueva nunca la unidad mientras esté funcionando.*

3.3. Cómo expulsar los discos

¡Advertencia! *No intente abrir la bandeja de disco de la unidad ni extraer el CD mientras la unidad esté en funcionamiento y el ordenador esté accediendo a ella. Podría resultar herido y causar desperfectos en su unidad y/o ordenador. No transporte la unidad con la bandeja abierta ni con un CD en su interior. Podría dañar la unidad y/o los datos almacenados en el disco, e invalidaría la garantía.*

Usuarios de Mac
Arrastre el icono del CD del escritorio a la **Papelera**. La bandeja de la unidad CD-RW se abrirá. Extraiga el CD. Empuje suavemente la bandeja o presione el botón de carga/expulsión para cerrarla.

Usuarios de Windows
Cuando haya terminado de usar la unidad CD-RW y el ordenador ya no esté accediendo a ella, pulse el botón Open/Close (fig.3.2 #1). Cuando la bandeja esté completamente abierta, extraiga el CD. Después de extraerlo, empuje suavemente la bandeja u oprima el botón Open/Close para cerrarla.

También puede ir a **Mi PC** y hacer clic con el botón secundario del ratón en el icono de la unidad de CD. En el menú desplegable que aparece, seleccione la opción **Expulsar**. La bandeja de disco se abre y puede acceder al soporte.

3.4. Expulsión de emergencia de los discos

En el caso de que no se pueda expulsar un CD utilizando el botón Open/Close y cuando la unidad ya no esté bajo control del software, utilice el procedimiento de expulsión de emergencia para abrir la bandeja de disco. Primero, apague el ordenador y la unidad CD-RW y desenchufe la alimentación de la unidad.

¡Advertencia! *Asegúrese de que la unidad CD-RW esté apagada y desenchufada de la fuente de alimentación antes de efectuar la operación de expulsión de emergencia.*

En la parte frontal de la unidad se encuentra el orificio de expulsión de emergencia (fig.3.2 #3). Introduzca por el orificio de expulsión de emergencia un objeto metálico fino y alargado, como un clip estirado, hasta presionar el mecanismo de expulsión manual. Sentirá que el mecanismo expulsa la bandeja de disco. Use este método sólo cuando el botón Open/Close no funcione.

3.5. Cómo acceder a los discos

Usuarios de Mac
El volumen del CD aparecerá en forma de icono en el **Escritorio**. Haga clic en el icono para acceder al contenido del disco.

Usuarios de Windows
El volumen del CD aparecerá en **Mi PC**. Haga clic en **Mi PC** para ver el contenido del CD y acceder a las carpetas y archivos que contenga.

También puede obtener acceso a los archivos y carpetas del disco haciendo clic en el icono de la unidad de CD-ROM desde el **Explorador** de Windows.

3.6. Cómo escribir en los discos

Lo que sigue es una breve introducción a algunos de los términos empleados en grabación que le ayudará comprender cómo utilizar la unidad para grabar discos.

Nota importante: *Consulte en la guía del usuario del software de grabación cómo hacer el mejor uso de la unidad CD-RW en el modo de escritura.*

Dispone de varias opciones para grabar datos en un disco CD-R o CD-RW. La siguiente es una breve descripción de las técnicas de grabación más frecuentes:

Disc at Once (DAO) - Proceso de escritura de CD en el que se graba el CD completo en una sola sesión y no se pueden añadir datos después de acabada la grabación. Este modo de grabación permite el máximo control del proceso de grabación de CD de audio, ya que puede establecerse la separación entre pistas y aprovecharse al máximo la capacidad del CD.

Multisession (MiS, Multisesión) - Proceso de escritura de CD en el que se agregan datos a un CD de manera incremental en más de una sesión de grabación. En este modo se usa el método TAO, que permite añadir datos en varias sesiones. Con este modo, sin embargo, cada vez que se añade una sesión, se usan casi 15 MB de capacidad para crear datos sobre la sesión.

Packet Writing (PW, Grabación en paquetes)- Proceso de escritura de CD que resulta muy útil a la hora de realizar un backup de los datos, pero no puede usarse para grabar discos CD de audio. La insuficiencia de alimentación de la memoria intermedia (buffer underrun) es imposible en este modo, porque los datos se graban en "paquetes" de unos pocos KB.

Session at Once (SAO) - Proceso de escritura de CD , similar a DAO, en el que toda la información se graba en una sesión, aunque SAO permite comenzar otra sesión y grabar al mismo tiempo. Este modo permite mayor control del proceso de grabación que los modos MiS, PW o TAO, y puede aprovecharse mejor el espacio del disco, ya que no es necesario que haya una distancia de separación entre las pistas.

Track at Once (TAO)- Proceso de escritura de CD en el que los datos se añaden pista a pista y después de acabada la sesión pueden añadirse más datos. Sin embargo, el CD grabado sólo puede ser leído por la unidad regrabadora de CD que esta realizando la grabación una vez que el disco ha finalizado (es decir, cuando no pueden añadirse más datos). Además, entre cada dos pistas hay una distancia de 2 segundos que en algunos reproductores se oye en forma de ruido.

Nota técnica: ***Insuficiencia de alimentación en la memoria intermedia -*** *La circunstancia de que la memoria intermedia de la unidad CD-R o CD-RW se quede sin datos mientras está grabando un soporte CD-R o CD-RW. La grabación de un CD es un proceso que requiere un uso intensivo del sistema, por lo que la unidad regrabadora necesita una corriente de datos constante. La insuficiencia de alimentación en la memoria intermedia se produce cuando el flujo de datos a la unidad regrabadora no tiene velocidad suficiente para mantener llena la memoria intermedia de la unidad, lo que provoca un error en el proceso de grabación. Si este problema se repite a menudo, reduzca la velocidad de grabación y consulte la sección* *4.1.5 Transmisión de datos**.*

4. Información útil

4.1. Consejos para optimizar las conexiones FireWire

La información técnica siguiente está relacionada con la unidad CD-RW de LaCie y proporciona consejos prácticos:

4.1.1. ¿Qué es la interfaz FireWire/IEEE 1394?

Es un bus serie utilizado para conectar dispositivos informáticos y electrónicos externos a ordenadores y otros equipos electrónicos.

¿Qué significa IEEE 1394?

"1394" es una abreviatura de IEEE1394, el nombre con que se ha bautizado a este bus serie de alto rendimiento. IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineers) es el nombre de la asociación de ingenieros que ha desarrollado este estándar, El número 1394 indica que se trata del estándar n° 1.394 producido por IEEE.

¿Qué relación hay entre los estándares IEEE 1394, FireWire, iLink y DV?

Son cuatro nombres diferentes de una misma interfaz:

- IEEE 1394 es el nombre con el que se conoce al estándar en la industria informática.
- FireWire es el nombre de marca que usa Apple.
- iLink es el nombre de marca que usa Sony.
- DV es el logotipo que utilizan los fabricantes de videocámaras.

Vídeo Digital

FireWire

iLink

¿Para qué puede usarse la interfaz FireWire?

Con sus altas velocidades de transmisión de datos, la interfaz FireWire es ideal para dispositivos de electrónica de consumo tales como las grabadoras de CD y DVD y los discos duros externos, y dispositivos de vídeo tales como las videocámaras, ya que cuenta con un gran ancho de banda y admite dos tipos de transferencia de datos (asincrónica y sincrónica), lo que contribuye a garantizar la transmisión correcta de los datos cuando la ha transmisión ha de realizarse dentro de determinadas ventanas de tiempo.

FireWire también es una interfaz de punto a punto, lo que significa que puede transmitir datos a otros dispositivos FireWire sin que sea necesario utilizar un ordenador como intermediario. Gracias a esta característica, varios ordenadores pueden compartir un dispositivo dado, y también se pueden conectar en cadena hasta 63 dispositivos al mismo bus FireWire (con un máximo de 16 dispositivos por rama). Para ello, conecte la primera unidad FireWire directamente al ordenador, y a continuación conecte a esa primera unidad la segunda unidad FireWire, repitiendo el procedimiento hasta conectar en cadena 16 unidades FireWire. Luego haga lo mismo en el resto de los puertos del bus FireWire.

Cables y conectores FireWire

Hay tres tipos distintos de cables FireWire en el mercado: de 6 a 6 patillas, de 6 a 4 patillas y de 4 a 4 patillas. Los dispositivos FireWire de LaCie se suministran con un cable FireWire de 6 a 6 patillas. La mayoría de los ordenadores portátiles equipados con FireWire tienen conectores FireWire de 4 patillas, por lo que tendrá que adquirir un cable FireWire de 6 a 4 patillas (vedido por separado) para conectar la unidad LaCie a un portátil con un puerto FireWire de cuatro patillas.

En el caso de que el ordenador no tenga puerto FireWire, o tenga un puerto de cuatro patillas, diríjase a su proveedor de LaCie o el servicio técnico de LaCie para obtener información sobre cómo añadir una tarjeta PCI o PCMCIA FireWire.

4.1.2. Cómo desconectar los dispositivos FireWire

Los dispositivos FireWire externos están equipados con conexiones instantáneas (plug & play). Esto significa que la unidad se puede conectar y desconectar mientras el ordenador está funcionando. Para prevenir fallos, es importante que siga estos pasos al desconectar el dispositivo FireWire.

Usuarios de Mac

Debe "desinstalar" la unidad antes de desconectarla o apagarla. Arrastre el icono de la unidad CD-RW hasta la **Papelera**. Una vez que el icono del dispositivo ya no aparece en el escritorio, la unidad puede desconectarse.

Usuarios de Windows

Nota importante: Usuarios de Windows 98 SE: *Si ha instalado la* ***Actualización de Suplemento de Almacenamiento de Windows****, tendrá que "desinstalar" (siguiendo el procedimiento que se indica a continuación) la unidad antes de desconectarla o apagarla. Si no ha instalado la actualización, simplemente desconecte la unidad de disco cuando no esté activa. No es necesario desinstalarla.*

Fig.4.1.4

1) Desde la **Barra de sistema**, en el ángulo inferior derecho de la pantalla, haga clic en el icono **Expulsar**, representado por una pequeña flecha verde sobre el icono de un dispositivo de hardware.

2) Aparecerá un mensaje indicando los dispositivos que están bajo el control del icono **Expulsar**, por ejemplo, "Extraer de modo seguro...". Haga clic en este mensaje".

3) Aparecerá el siguiente mensaje: "Es seguro quitar el hardware", o uno similar. Ahora puede desconectar el dispositivo sin riesgo.

4.1.3. Transmisión de datos

Las transmisiones de datos son el flujo de los datos que ejecutan una tarea. Normalmente se refiere al traslado de datos desde un dispositivo de almacenamiento a la RAM del ordenador, o entre distintos dispositivos de almacenamiento. Durante la transmisión de los datos, es preferible esperar antes de abrir otras aplicaciones en el mismo puerto FireWire. Se pueden producir anomalías en ordenadores con controladores FireWire que no cumplan los estándares OHCI (Open Host Controller Interface, Interfaz de controlador de host abierto). Con otras configuraciones, no podemos asegurar un funcionamiento correcto al 100%. Debido a ello, se pueden producir problemas de interrupción de la transmisión. Si es así, siga estos pasos:

1) Asegúrese de que el cable FireWire esté conectado de forma firme y segura en ambos extremos, en la unidad y en el ordenador. Si utiliza un cable FireWire distinto del suministrado con la unidad LaCie, compruebe que esté debidamente certificado (FireWire/IEEE 1394).. El cable que se entrega con la unidad LaCie dispone de certificado FireWire (IEEE 1394).

¡Advertencia! *No conecte cables FireWire de modo que formen un anillo de dispositivos. Los dispositivos FireWire no necesitan terminador, por lo que los conectores FireWire no utilizados deben dejarse vacíos.*

2) Compruebe que la conexión a la fuente de alimentación y a tierra estén instaladas correctamente.

3) Desconecte el cable FireWire del ordenador. Espere 30 segundos. Vuelva a conectar.

Usuarios de Windows 98 SE: Compruebe cuál es la versión de Windows 98 SE instalada en el ordenador. Las versiones compatibles de Windows 98 SE son la 4.10.2222A y posteriores. Para comprobar el número de versión, es necesario ejecutar el programa **Sistemas**.

Para hacerlo, ejecute el siguiente comando de la Barra de tareas de Windows: **Inicio** > **Configuración** > **Panel de control** > **Sistema**. En esta pantalla se mostrará el número de versión de la versión instalada de Windows 98 SE. Asegúrese de que tiene un número superior a 4.10.2222A.

Si el sistema todavía no reconoce a la unidad FireWire o si encuentra dificultades, compruebe el tipo de controlador FireWire disponible en el ordenador. Puede acceder a él desde la **Barra de tareas** de Windows. Siga estos pasos:

1) Haga doble clic en **Inicio**:
   a- Haga doble clic en **Configuración**
   b- Haga doble clic en **Panel de control**
   c- Haga doble clic en **Sistema**

2) Vaya al Administrador de periféricos y haga doble clic en **Controlador de bus IEEE 1394**.

3) El tipo de controlador FireWire aparece en la segunda línea.

4) Haga doble clic en esa línea y anote la siguiente información para comunicarla al servicio técnico de su proveedor:
   - Tipo de periférico
   - Fabricante
   - Versión del equipo
   - Estado del periférico

Nota importante: Usuarios de Windows 98 SE: *Microsoft ha publicado una actualización de Suplemento de Almacenamiento IEEE 1394 para mejorar la compatibilidad y ayudar a evitar bloqueos. En el sitio Web de Microsoft, support.microsoft.com, encontrará más información.*

Nota técnica: *Controlador - *Es un componente o una tarjeta electrónica (en cuyo caso se denomina "tarjeta controladora") que permite al ordenador comunicarse con determinados periféricos o controlarlos. Un controlador externo es una tarjeta de expansión del ordenador, colocada en una de las ranuras libres del interior del PC (por ejemplo, PCI o PCMCIA), que permite conectar al ordenador un periférico (una unidad CD-R/RW, disco duro, un escáner o una impresora). Si el equipo no está equipado con una tarjeta controladora FireWire, puede adquirir un controlador externo a través de LaCie. Póngase en contacto con distribuidor de productos LaCie o con el Soporte técnico de LaCie (6. Cómo solicitar servicio técnico) para obtener más información.*

5. Resolución de problemas

En el caso de que su unidad CD-RW de LaCie no funcione correctamente, consulte la siguiente lista de comprobación para localizar el origen del problema. Si después de haber recorrido todos los puntos de la lista de comprobación, la unidad sigue sin funcionar correctamente, consulte las preguntas más frecuentes (FAQ) que actualizamos periódicamente en nuestro sitio Web **www.lacie.com**. Alguna de ellas puede contener la respuesta a su problema. También puede visitar las páginas de los controladores, donde encontrará disponibles las actualizaciones más recientes del software.

Si necesita más ayuda, diríjase al Soporte Técnico de LaCie (consulte la sección 6. Cómo solicitar servicio técnico para obtener más detalles).

Actualización de los manuales

LaCie realiza un esfuerzo constante para ofrecer los manuales de usuario más actualizados y completos disponibles en el mercado. Nuestro objetivo es que su formato sea intuitivo y sencillo para facilitar la rápida instalación y utilización de las numerosas funciones del nuevo dispositivo.

Si el manual no se corresponde con la configuración del producto que ha adquirido, consulte en nuestro sitio Web cuál es la versión más reciente disponible.

El problema	Preguntas a plantearse	Soluciones posibles
El sistema no reconoce la unidad.	¿Está encendida la unidad?	Compruebe que todos los cables de alimentación están correctamente conectados y que el interruptor de la parte posterior de la unidad está encendido. Si está utilizando un protector contra sobretensiones, asegúrese de que también está conectado.
	¿Aparece un icono de la unidad en el ordenador (en un Mac debe introducirse un CD-ROM en la unidad)?	Compruebe que haya un icono en el Escritorio (usuarios de Mac) o en **Mi PC** (usuarios de PC).
	¿Están conectados todos los cables de forma correcta y segura?	Asegúrese de haber seguido correctamente todos los pasos de la sección 2. Cómo realizar la conexión. Examine detenidamente las conexiones para asegurarse de que todos los cables estén insertados en la orientación y el lugar correctos.
	¿Están conectados correctamente ambos extremos del cable FireWire?	Compruebe ambos extremos del cable FireWire. Desconéctelos, espere 10 segundos y vuelva a conectarlos. Si la unidad sigue sin ser reconocida, reincide el ordenador e inténtelo otra vez.

El problema	Preguntas a plantearse	Soluciones posibles
El sistema no reconoce la unidad.	¿Se han instalado y habilitado correctamente los controladores de FireWire?	**Usuarios de Mac:** Abra el **Perfil del Sistema Apple** y haga clic en la ficha **Dispositivos y volúmenes**. Si la unidad no aparece en la lista, vuelva a comprobar los cables y pruebe otras soluciones recomendadas aquí.

Nota técnica: Usuarios de Mac: *Apple suministra de manera constante soporte de actualización para las unidades de disco dentro de su sistema operativo OS 10.x. Para asegurarse de disponer del soporte más reciente, actualice a la versión de OS 10.x más reciente. Para acceder a las últimas actualizaciones, vaya a* ***Menú Apple*** *y haga clic en* ***Preferencias del sistema****. En la sección denominada* ***Sistema****, haga clic en* ***Actualizar software*** *y luego en* ***Actualizar ahora****. El ordenador se conectará automáticamente a Internet para acceder a las últimas actualizaciones de Apple.*

Usuarios de Windows 98 SE y Me: Vaya a **Inicio** > **Configuración** > **Panel de control** > **Sistema** > **Administrador de dispositivos** > **Controlador IEEE 1394** >. Haga clic en el icono del controlador. La unidad debe aparecer en la lista.

Nota técnica: Usuarios de Windows: *Microsoft publica periódicamente controladores actualizados y revisiones de soporte para sus sistemas operativos. Visite el sitio Web de Microsoft, support.microsoft.com, encontrará más información.*

Usuarios de Windows 2000: Vaya a **Inicio** **Configuración** > **Panel de control** > **Sistema** ficha **Hardware** > >botón **Administrador de dispositivos** > **Controlador IEEE 1394** >. Haga clic en el icono del controlador. La unidad debe aparecer en la lista.

Usuarios de Windows XP: Vaya a **Inicio** > **Panel de control** > **Rendimiento y mantenimiento** > **Sistema** >ficha **Hardware** >botón **Administrador de dispositivos** > **Controlador IEEE 1394** >. Haga clic en el icono del controlador. La unidad debe aparecer en la lista.

Si no puede ver la unidad, vuelva a comprobar los cables y pruebe otras soluciones recomendadas aquí.

	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	Si es usuario de Windows y de Mac OS 10.x, póngase en contacto con el soporte técnico de LaCie. Consulte la sección 6. Cómo solicitar servicio técnico para obtener más información. Se recomienda a los usuarios de Mac OS 9.x consultar los consejos de la página siguiente.

El problema	Preguntas a plantearse	Soluciones posibles
El sistema no reconoce la unidad.	¿Existe un conflicto con otros controladores de dispositivos o extensiones?	**Usuarios de Mac OS 9.x:** Si el software de grabación no reconoce la unidad LaCie, puede existir un conflicto de extensiones entre el software y **iTunes** o **Disc Burner**. Hay dos soluciones posibles para este problema. Si no va a utilizar iTunes ni Disc Burner, siga estos pasos: 1) En el **Menú Apple**, vaya a **Paneles de control** y abra el **Administrador de extensiones**. 2) Vaya a la carpeta **Extensiones** y desactive (anule la selección de) **USB Authoring Support** y **FireWire Authoring Support**. C) Haga clic en el botón **Reiniciar** para reiniciar el ordenador. 4) Abra de nuevo el software de grabación y compruebe si ahora reconoce la unidad. Si va a utilizar el software de grabación junto con **iTunes** o **Disc Burner**, es necesario crear un **Conjunto de extensiones** aparte para el software de grabación. 1) En el **Menú Apple**, vaya a **Paneles de control** y abra el **Administrador de extensiones**. 2) Oprima el botón **Duplicar conjunto**. 3) Asigne un nombre al nuevo conjunto de **extensiones**; por ejemplo, **Escritura**. 4) Vaya a la carpeta **Extensiones** y desactive (anule la selección de) **USB Authoring Support** y **FireWire Authoring Support**. 5) Haga clic en el botón **Reiniciar** para reiniciar el ordenador. Ahora, para utilizar este conjunto, basta con volver al **Administrador de extensiones** y seleccionar en el menú desplegable de **Conjuntos seleccionados** el nuevo conjunto de extensiones.

Nota técnica: *También encontrará información importante sobre la compatibilidad de las unidades CD-RW de LaCie con Apple iTunes y Disc Burner el sitio Web de Apple: www.apple.com.*

El problema	Preguntas a plantearse	Soluciones posibles
La bandeja de disco de la unidad no se abre.	¿Está usando un Mac?	Arrastre el icono del Disco sobre el icono de la **Papelera**. El disco será expulsado automáticamente. Si esta solución no funciona, intente utilizar la función de expulsión del programa de software que esté utilizando.
	¿Ha bloqueado la función de expulsión algún programa de software en ejecución?	Para comprobarlo, desconecte el cable FireWire, vuelva a conectarlo y pulse el botón Open/Close. Si el disco no se puede extraer, vaya a la sección 3.4 Expulsión de emergencia de los discos para obtener más instrucciones sobre cómo expulsar el disco.
La unidad expulsa automáticamente el CD cuando intenta grabarlo o no graba en el CD correctamente.	¿Está ya lleno el CD?	Compruebe el contenido del CD usando el software de grabación, o vea su contenido en **Mi PC**, si es usuario de Windows, o en **Archivo** > **Obtener información** si es usuario de Mac. Si después de estas comprobaciones sigue sin poder grabar, inténtelo con un disco nuevo en blanco.
	¿Es compatible con la unidad CD-RW el formato del CD que ha introducido?	Consulte en la sección 3.1 Formatos de CD compatibles los formatos de CD compatibles con la unidad.
	¿Está dañado el CD?	Examine detenidamente el disco. Compruebe si existen arañazos muy visibles en la superficie de grabación (la cara brillante) del disco. En caso de duda, pruebe con otro CD.
	¿Se ha instalado correctamente el software de Grabación de CD de LaCie?	Vuelva a comprobar la instalación del software de grabación y proceda a reinstalarlo si es necesario. Consulte la sección de resolución de problemas del software de grabación y las secciones de ayuda para obtener más información.
	¿Se ha producido una interrupción de la corriente de datos hacia la grabadora (buffer underrun o insuficiencia de alimentación de la memoria intermedia)?	• Desactive todos los demás programas de software en ejecución durante la sesión de grabación del CD. • Si está conectado a una red, desconéctese. En un Mac: desactive Compartir ficheros. • Compruebe que la velocidad del disco duro de su ordenador sea suficiente. • Si está grabando desde un CD o DVD-ROM en un CD, asegúrese de que la velocidad del dispositivo fuente sea suficiente para proporcionar una corriente de datos adecuada a la unidad LaCie. Reduzca la velocidad de escritura de la unidad LaCie utilizando el menú correspondiente del software de grabación.

6. Cómo solicitar servicio técnico

Antes de ponerse en contacto con el Servicio técnico

1) Lea los manuales y revise la sección Solución de problemas.

2) Trate de aislar el problema. Si el posible, desconecte cualquier otro dispositivo externo de la CPU excepto la unidad y compruebe que todos los cables estén conectados correcta y firmemente.

Si ha comprobado todos los puntos de la lista y la unidad LaCie sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con nosotros a través del vínculo Web suministrado previamente. Antes de ello, sitúese frente al ordenador y tenga preparada la información siguiente:

- El número de serie de la unidad de LaCie.
- La marca y modelo de ordenador.
- La cantidad de memoria instalada.
- El sistema operativo que utilice (Mac OS o Windows) y su versión.
- Nombre de las unidades de CD o DVD instaladas en el ordenador.
- El nombre de cualquier otro dispositivo que tenga instalado en su ordenador.

Soporte técnico de LaCie

LaCie Australia
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/au/contact/

LaCie Bélgica
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/be/contact/

LaCie Canadá(Inglés)
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/caen/contact/

LaCie Dinamarca
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/dk/contact/

LaCie Finlandia
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/fi/contact

LaCie Francia
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/fr/contact/

LaCie Alemania
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/de/contact/

LaCie Italia
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/it/contact/

LaCie Japón
Datos de contacto:
http://www.lacie.co.jp

LaCie Países Bajos
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/nl/contact/

LaCie Noruega
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/no/contact/

LaCie España
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/es/support/request

LaCie Suecia
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/se/contact/

LaCie Suiza
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/chfr/contact

LaCie Reino Unido e Irlanda
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/uk/support/request

LaCie EE.UU.
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/contact/

LaCie Grand Export
Datos de contacto:
http://www.lacie.com/intl/contact/

7. Garantía

LaCie garantiza esta unidad contra todo defecto de materiales o fabricación durante el periodo especificado en el certificado de garantía, siempre que la unidad haya sido sometida a un uso normal. En el caso de que el producto resultara defectuoso durante el período de garantía, LaCie, a su elección, reparará o sustituirá la unidad defectuosa.

La presente garantía quedará invalidada si:
• La unidad ha sido utilizada o almacenada en condiciones de uso o mantenimiento anormales;
• La unidad ha sido reparada, modificada o alterada, salvo que dicha reparación, modificación o alteración haya sido autorizada expresamente por escrito por LaCie;
• La unidad ha sido maltratada o descuidada, ha sufrido una descarga producida por un relámpago o un fallo del suministro eléctrico, ha sido empaquetada inadecuadamente o se ha averiado de modo accidental;
• La unidad ha sido instalada inadecuadamente;
• El número de serie de la unidad ha sido borrado o falta de la unidad;
• La pieza estropeada es una pieza de recambio, como por ejemplo, la bandeja de disco, etc.
• El sello de garantía de la carcasa de la unidad está roto.

LaCie y sus proveedores declinan toda responsabilidad por las posibles pérdidas de datos ocurridas durante la utilización de este dispositivo, así como por todo problema derivado de las mismas. Como medida de precaución, se recomienda probar los soportes CD-R y CD-RW después de grabarlos. En ningún caso LaCie ni sus proveedores garantizan la fiabilidad de los soportes CD usados con esta unidad.

LaCie declina absolutamente toda responsabilidad por daños o perjuicios indirectos o consecuentes, tales como, entre otros, los daños causados a bienes o equipos, la pérdida de ingresos o beneficios, el costo de sustitución de los bienes, o los gastos y molestias causados por la interrupción del servicio.

Cualquier daño, pérdida o destrucción de datos producido mientras se utiliza una unidad LaCie es de responsabilidad exclusiva del usuario. En ningún caso LaCie se responsabilizará de la recuperación o restauración de dichos datos.

En ningún caso se tendrá derecho a una indemnización de importe superior al precio de compra abonado por la unidad.

Para obtener servicio técnico amparado por la garantía, póngase en contacto con el Soporte técnico de LaCie. Es posible que éste le pida que aporte un comprobante de venta para confirmar que la unidad se encuentra en periodo de garantía.

Todas las unidades que se remitan a LaCie habrán de ir debidamente empaquetadas en su caja original y enviarse a portes pagados.

Registre el producto online para recibir soporte técnico gratuito: **www.lacie.com/register**